

Chapter (112) Sūrat l-Ikhlāṣ

Sincerity

Translation Arabic word Grammar

(112:1:1)

qul

قُلْ
•
V

Say,

V – 2nd person masculine singular imperative verb
فعل أمر

(112:1:2)

huwa

هُوَ
•
PRON

"He

PRON – 3rd person masculine singular personal pronoun
ضمير منفصل

(112:1:3)

l-lahu

اللَّهُ
•
PN

(is) Allah,

PN – nominative proper noun → Allah
لفظ الجلالة مرفوع

(112:1:4)

ahadun

أَحَدٌ
•
N

the One.

N – nominative masculine indefinite noun
اسم مرفوع

(112:2:1)

al-lahu

اللَّهُ
•
PN

Allah,

PN – nominative proper noun → Allah
لفظ الجلالة مرفوع

(112:2:2)

l-samadu

الصَّمَدُ
•
N

the Eternal, the Absolute.

N – nominative masculine singular noun
اسم مرفوع

(112:3:1)

lam

لَمْ
•
NEG

Not

NEG – negative particle
حرف نفي

(112:3:2)
yalid
He begets

يَلِدُ
•
V

V – 3rd person masculine singular imperfect verb, jussive mood
فعل مضارع مجزوم

(112:3:3)
walam
and not

وَلَمْ
• •
NEG CONJ

CONJ – prefixed conjunction wa (and)
NEG – negative particle
الواو عاطفة
حرف نفي

(112:3:4)
yūlad
He is begotten.

يُولَدُ
•
V

V – 3rd person masculine singular passive imperfect verb, jussive mood
فعل مضارع مبني للمجهول مجزوم

(112:4:1)
walam
And not

وَلَمْ
• •
NEG CONJ

CONJ – prefixed conjunction wa (and)
NEG – negative particle
الواو عاطفة
حرف نفي

(112:4:2)
yakun
is

يَكُنْ
•
V

V – 3rd person masculine singular imperfect verb, jussive mood
فعل مضارع مجزوم

(112:4:3)
lahu
for Him

لَهُ
• •
PRON P

P – prefixed preposition lām
PRON – 3rd person masculine singular personal pronoun
جار و مجرور

(112:4:4)
kufuwān
equivalent

كُفُوا
•
N

N – accusative masculine indefinite noun
اسم منصوب

(112:4:5)

ahadun

any [one]."

أَحَدٌ
•
N

N – nominative masculine indefinite noun

اسم مرفوع